

Третье заседание Межгосударственного совета
по вопросам охраны промышленной собственности

14-17 февраля 1994 г., г.Женева, Швейцария

ПРОТОКОЛ

1. 14-17 февраля 1994 г. в штаб-квартире Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), г.Женева, Швейцария состоялось третье заседание Межгосударственного совета по вопросам охраны промышленной собственности (далее Совет).

В заседании Совета приняли участие назначенные участниками Соглашения о мерах по охране промышленной собственности и созданию Межгосударственного совета по вопросам охраны промышленной собственности от 12 марта 1993 года (далее Соглашение) полномочные представители Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Украины.

В качестве наблюдателей присутствовали представители Азербайджанской Республики, Республики Грузия, Республики Узбекистан.

В заседании совета приняли участие представители Международного бюро ВОИС и представители Европейской патентной организации.

Список участников заседания Совета приведен в Приложении 1.

2. Заседание Совета в соответствии с Регламентом работы Межгосударственного совета по вопросам охраны промышленной собственности, утвержденным на Втором заседании Совета в г.Ужгороде 9-10.09.93 г., проходило под председательством В.Л. Петрова, избранного председателем Совета на Первом его заседании в г.Москве 18-19.05.93 г.

Участников заседания приветствовал Генеральный директор Международного бюро ВОИС доктор А.Богш, который отметил международное значение разрабатываемой Евразийской патентной конвенции и пожелал успехов в завершении Советом этой работы, важной для дальнейшего развития международного сотрудничества в области охраны промышленной собственности.

г рассмотрел заключения Международного бюро ВОИС, Евразийской организации, Международной ассоциации по охране промышленной собственности и предложения Межгосударственного бюро по охране промышленной собственности по проекту Евразийской патентной конвенции, подготовленному на 10-м заседании Совета 10-12.09.93 г. в г.Ужгороде.

За основу рассмотрения были приняты рекомендации Международного бюро ВОИС по указанному проекту Евразийской патентной конвенции.

В процессе обсуждения статьи 18 "пошлины" проекта Конвенции выявились разные мнения по следующим вопросам, связанным с распределением пошлин за поддержание евразийских патентов в силе между Организацией и указанными Договаривающимися государствами:

- 1) следует ли в проекте Конвенции указывать фиксированное соотношение долей распределения пошлин между Организацией и Договаривающимися государствами или данное соотношение должно устанавливаться Административным советом, исходя из утверждаемого им бюджета Организации;
- 2) как привнести Административному совету решения относительно упомянутого соотношения долей - квалифицированным большинством или единогласно;
- 3) следует ли в проекте Конвенции принадлежащую Организации долю пошлины, полученной за каждое указанное патентовладельцем Договаривающееся государство, зафиксировать в размере одной пятой или привести только нижний предел этой доли, указав, что Организации будет принадлежать не менее одной пятой от упомянутой пошлины.

По первому вопросу все восемь членов Межгосударственного совета высказались единогласно за то, чтобы соотношение долей распределения пошлин за поддержание патентов в силе между Организацией и указанными Договаривающимися государствами устанавливалось Административным советом.

По второму и третьему вопросам голоса разделились следующим образом.

По второму вопросу - полномочные представители Республики Казахстан, Республики Беларусь, Российской Федерации, Украины и Республики Таджикистан проголосовали за принятие решения Административным советом квалифицированным большинством.

За единогласие проголосовали полномочные представители Республики Армения, Республики Молдова и Кыргызской Республики.

По третьему вопросу за формулировку: "... не менее одной пятой от размера пошлины, полученной за каждое указанное патентовладельцем Договаривающееся государство, принадлежит Организации;" - проголосовали полномочные представители Республики Казахстан, Республики Беларусь, Российской Федерации, Украины и Республики Таджикистан.

Полномочные представители Республики Армения и Кыргызской Республики проголосовали за установление для Организации фиксированной одной пятой доли пошлины, полученной за каждое указанное Договаривающееся государство.

Республика Молдова высказалась против установления какой-либо фиксированной квоты в тексте Конвенции.

соответствии с правилом 21 Регламента работы Межгосударственного совета по второму и третьему вопросам были приняты решения, которые набрали простое большинство голосов, а именно формулировки, за которые проголосовали пять из семи членов Межгосударственного совета.

В результате постатейного обсуждения проекта Евразийской патентной конвенции проект Конвенции был доработан и с учетом состоявшегося голосования по статье 18 единогласно принят полномочными представителями Межгосударственного совета. Доработанный Советом текст Конвенции приведен в Приложении 2.

4. В процессе обсуждения статьи 9(3) делегацией Республики Армения предложено зафиксировать в Протоколе, что п.(3) статьи 9 Конвенции не может обязать ни одно Договаривающееся государство выдать охраняемый документ в соответствии с национальным законодательством при наступлении временной охраны после опубликования евразийской заявки.

5. Делегация Узбекистана внесла следующие замечания:

(i) В статье 15(2) при подаче заявки через национальное патентное ведомство единая процедурная пошлина и пошлина за проверку заявки на соответствие требованиям экспертизы по формальным признакам и пересылку уплачивается национальному ведомству.

(ii) В статье 18 пункт 2 изложить в следующей редакции: "Все пошлины за поддержание евразийского патента в силе уплачиваются национальному ведомству" (далее по тексту). Относительно доли распределения пошлин за поддержание евразийского патента в силе между Организацией и указанными Договаривающимися государствами не более одной пятой от размера пошлин.

(iii) Относительно статьи 20 делегация Узбекистана поддерживает позицию делегации Республики Молдова.

6. Делегация Республики Молдова на основании полномочий Правительства Республики Молдова № 81 от 10 февраля 1994 г., № 65 от 17 сентября 1993 г. и № 444 от 31 мая 1993 г. заявляет, что с текстом разработанной на третьем заседании МСОПС Евразийской патентной конвенции не полностью согласна в связи с отсутствием в ней принципа национальной фазы выдачи патента, включением статьи 20 о применении Договора РСТ, а также в связи с наличием целого ряда положений, требующих доработки. Окончательное отношение к тексту Конвенции делегация изложит после консультации с Правительством Республики Молдова.

7. По итогам совещания участниками принят Меморандум, приведенный в приложении 3.

8. Совет предложил полномочным представителям государств-участников Соглашения от 12 марта 1993 г. рассмотреть подготовленные Межгосударственным бюро по охране промышленной собственности предварительные проекты нормативных актов по применению Евразийской патентной конвенции - Патентной инструкции, Административной инструкции, Финансовой инструкции, Правил процедуры Административного совета и подготовить свои предложения по указанным проектам документов к очередным заседаниям Межгосударственной рабочей группы экспертов и Совета.

ТРЕТЬЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО СОВЕТА ПО ВОПРОСАМ
ОХРАНЫ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ

14 - 18 февраля 1994 г.
г.Женева, Швейцария

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

Официальные делегации

государств-участников Соглашения о мерах по охране
промышленной собственности и созданию Межгосударственного
совета по вопросам охраны промышленной собственности

РЕСПУБЛИКА АРМЕНИЯ

КАНГАРДЖЯН Саркис Леонович
полномочный Представитель,
Начальник Патентного управления при
Правительстве Республики Армения

НАГАПЕТЯН Эдуард Александрович
Заместитель полномочного Представителя,
Заместитель начальника
Патентного управления при
Правительстве Республики Армения

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ

КУДАШОВ Валерий Иванович
полномочный Представитель,
Председатель Государственного патентного
ведомства Республики Беларусь при Совете
Министров Республики Беларусь

БОБЧЕНОК Ерий Леонидович
Заместитель полномочного Представителя,
главный специалист Отдела науки и новой
технологии Совета Министров Республики
Беларусь

РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН

КАУДЫРОВ Толеш Ерденевич
полномочный Представитель,
Председатель Национального патентного
ведомства Республики Казахстан

АЛЧИМБАЕВА Раушан Темирхановна
Заместитель полномочного Представителя,
Заместитель Председателя Национального
патентного ведомства Республики Казахстан

КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

ОМОРОВ Роман Оморович
полномочный Представитель,
Начальник Патентного управления при
Государственном комитете науки и новых
технологий

ТОКОЕВ Абдикалил Токоевич
Заместитель полномочного Представителя,
Заместитель начальника Патентного
управления при государственном комитете
науки и новых технологий

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА

СТАШКОВ Еужениу
полномочный Представитель,
Генеральный директор Государственного
агентства Республики Молдова по охране
промышленной собственности

МУСТЕАЦЭ Симеон
Начальник Отдела социальных проблем
Государственной канцелярии правительства
Республики Молдова

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

РАССОХИН Виталий Петрович
полномочный Представитель,
председатель Государственного комитета
Российской Федерации по патентам и
товарным знакам

БЛИМНИКОВ Виктор Иванович
Заместитель полномочного Представителя,
Первый заместитель Государственного
комитета Российской Федерации по
патентам и товарным знакам, Президент
Межгосударственного бюро по охране
промышленной собственности

ХОДЫРЕВ Александр Дмитриевич
Заместитель Председателя Государственного
комитета Российской Федерации по патентам
и товарным знакам

РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН

ФАЗЗОВ Хабибулло Файзулаевич
полномочный Представитель,
Директор Национального патентно-
информационного центра при Министерстве
экономики Республики Таджикистан

ТАХИРОВ Ином Гафурович
Заместитель полномочного Представителя,
Заместитель Директора Национального
патентно-информационного центра при
Министерстве экономики Республики
Таджикистан

УКРАИНА

ПЕТРОВ Валерий Леонидович
полномочный Представитель,
Председатель Межгосударственного
совета, Председатель Государственного
патентного ведомства Украины

ХАРОВ Владимир Александрович
Заместитель полномочного Представителя,
Заместитель Председателя
Госпатента Украины

Наблюдатели

АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

БЕБИРЛИ Нуреддин
начальник патентно-лицензионного
управления Государственного комитета по
науке и технике

ГАСАНОВ Ильгам
начальник отдела патентно-лицензионного
управления Государственного комитета по
науке и технике

РЕСПУБЛИКА ГРУЗИЯ

ГАБУНИЯ Давид
Председатель Патентного ведомства
Республики Грузия

ШИЛАКАДЗЕ Тамаз
Председатель общества изобретателей
Республики Грузия

РЕСПУБЛИКА УЗБЕКИСТАН

ИСУПБЕКОВ Надирбек
Председатель Государственного комитета
Республики Узбекистан по науке и
технике

АЗИМОВ Акил Адильевич
Директор Патентного ведомства Республики
Узбекистан

МЕЖДУНАРОДНОЕ БЮРО ВОИС

БОБРОВСКИ Ене
Руководитель секции стран Центральной
и Восточной Европы, отдел права
промышленной собственности

ТРУСОВ Виталий Евгеньевич
Старший советник юридического отдела РСТ

ЕВРОПЕЙСКОЕ ПАТЕНТНОЕ ВЕДОМСТВО
(ЕПВ)

ШАЦ Ульрих
Главный специалист отдела международных
связей

ОДЖЕРС Майкл
администратор

Секретариат Межгосударственного Совета по
по вопросам охраны промышленной собственности

ГРИГОРЬЕВ Александр Николаевич
начальник Управления межгосударственных
отношений в области охраны промышленной
собственности Роспатента

ШАБАНОВ Рудольф Борисович
Заместитель начальника Управления
межгосударственных отношений
в области охраны промышленной
собственности Роспатента

М Е М О Р А Н Д У М

1. Нижеподписавшиеся представители Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Грузия, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Республики Узбекистан и Украины завизировали текст предлагаемой Евразийской патентной конвенции, принятый ими на состоявшемся в штаб-квартире Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) в г.Женева, Швейцария, 14-17 февраля 1994 г. третьем заседании Межгосударственного совета по вопросам охраны промышленной собственности, учрежденного в соответствии с "Соглашением о мерах по охране промышленной собственности и создании Межгосударственного совета по вопросам охраны промышленной собственности" от 12 марта 1993 г.

2. Визирование текста Конвенции служит лишь целям удостоверения ее аутентичности, т.е. подтверждения того факта, что именно данный текст был принят нижеподписавшимися представителями. Оно не влечет за собой никаких обязательств в части последующего подписания, ратификации или присоединения к данной Конвенции.
3. Аутентичный текст Конвенции (текст с подписями представителей) был вручен 17 февраля 1994 г. Генеральному директору ВОИС, как депозитарию будущей Конвенции, на хранение.
4. Копии аутентичного текста Конвенции, заверенные Генеральным директором ВОИС, были вручены каждому представителю, участвовавшему в заседании. Такая же копия будет направлена Правительству Туркменистана и любой другой страны, которая этого пожелает.
5. Заверенная Генеральным директором ВОИС копия аутентичного текста Конвенции будет также направлена им исполнительному секретарю Содружества Независимых Государств (СНГ) для подготовки представления Конвенции для подписания в рамках Совета глав правительств СНГ.
6. Для тех стран, которые не подпишут Конвенцию на заседании вышеуказанного Совета глав правительств СНГ, Конвенция будет открыта для подписания в штаб-квартире ВОИС в г.Женева (Швейцария).
7. При этом понимается, что условиями, при которых любая страна может стать участницей Конвенции, являются те и только те условия, которые оговорены в статье 26 Конвенции.

Совершено в г.Женева, Швейцария 17 февраля 1994 г.

За Республику Армения

Кантарджян Саркис
Левонович
полномочный Представитель

За Республику Беларусь

Кудашов Валерий
Иванович
полномочный Представитель

За Республику Казахстан

Каудыров Толеш
Ерденевич
полномочный Представитель

За Кыргызскую Республику

Оморов Роман
Оморович
полномочный Представитель

За Республику Молдова

Сташков Бужениу
Митрофанович
полномочный Представитель

За Российскую Федерацию

Рассохин Виталий
Петрович
полномочный Представитель

За Республику Таджикистан

Фаязов Хабибулло
Файзулаевич
полномочный Представитель

За Украину

Петров Валерий
Леонович
полномочный Представитель

Наблюдатели:

За Азербайджанскую Республику

Бебирли Нуреддин
Молла ага оглы

За Республику Грузия

Стекстом ружикончаш
D. T. S. S. S.

Габуния Давид
Шалвович

За Республику Узбекистан

Юсупбеков Надирбек

ЕВРАЗИЙСКАЯ ПАТЕНТНАЯ КОНВЕНЦИЯ

Принята на третьем заседании Межгосударственного
Совета по вопросам охраны промышленной собственности

штаб-квартира ВОИС в Женеве (Швейцария)
17 февраля 1994 г.

У Д О С Т О В Е Р Е Н И Е

Настоящим удостоверяется, что
нижеследующее является подлинной копией
текста Евразийской патентной конвенции,
завизированной для целей аутентификации
17 февраля 1994 г.



A. Bogdanov
Арпад БОГШ

Генеральный директор
Всемирной организации
интеллектуальной собственности

ЕВРАЗИЙСКАЯ ПАТЕНТНАЯ КОНВЕНЦИЯ

Содержание

Преамбула

ЧАСТЬ I. ЕВРАЗИЙСКАЯ ПАТЕНТНАЯ СИСТЕМА

Статья 1: Учреждение Евразийской патентной системы

ЧАСТЬ II. ЕВРАЗИЙСКАЯ ПАТЕНТНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Статья 2: Учреждение Евразийской патентной организации

Статья 3: Административный совет

Статья 4: Евразийское ведомство

Статья 5: Финансы

ЧАСТЬ III. МАТЕРИАЛЬНЫЕ НОРМЫ ПАТЕНТНОГО ПРАВА

Статья 6: Патентоспособные изобретения

Статья 7: Лица, обладающие правом на евразийский патент

Статья 8: Право приоритета

Статья 9: Патентные права

Статья 10: Объем правовой охраны

Статья 11: Срок действия евразийского патента

Статья 12: Принудительные лицензии

Статья 13: Действительность евразийского патента и осуществление прав

Статья 14: Патентная инструкция. Материальные нормы

ЧАСТЬ IV. ПРОЦЕДУРНЫЕ НОРМЫ ПАТЕНТНОГО ПРАВА

Статья 15: Евразийская заявка и выдача евразийского патента

Статья 16: Преобразование евразийских заявок в национальные патентные заявки

Статья 17: Поддержание евразийских патентов в силе

Статья 18: Пошлины

Статья 19: Патентная инструкция. Процедурные нормы

ЧАСТЬ V. ПРИМЕНЕНИЕ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОЙ КООПЕРАЦИИ (РСТ)

Статья 20: Применение Договора о патентной кооперации

ЧАСТЬ VI. ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 21: Поиск. Коллегии

ЧАСТЬ VII. РАЗЛИЧНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 22: Независимость национальных патентных систем

Статья 23: Пересмотр Конвенции

Статья 24: Урегулирование споров

ЧАСТЬ VIII. ИНФОРМАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Статья 25: Распространение патентной информации

ЧАСТЬ IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 26: Подписание. Вступление Конвенции в силу

Статья 27: Денонсация Конвенции

Статья 28: Депозитарий

Государства-участники настоящей Конвенции (далее - Договаривающиеся государства),

Руководствуясь желанием укрепить сотрудничество в области охраны изобретений,

Стремясь создать межгосударственную систему получения такой охраны на основе единого патента, действующего на территории всех Договаривающихся государств,

Желая с этой целью заключить Конвенцию, представляющую собой специальное соглашение в соответствии со статьей 19 Парижской конвенции по охране промышленной собственности от 20 марта 1883 года и договор о региональном патенте в соответствии со статьей 45(1) Договора о патентной кооперации от 19 июня 1970 года,

Согласились о нижеследующем:

ЧАСТЬ I

ЕВРАЗИЙСКАЯ ПАТЕНТНАЯ СИСТЕМА

Статья 1

Учреждение Евразийской патентной системы

(1) Договаривающиеся государства, сохраняя за собой полный суверенитет в части развития своих национальных систем по охране изобретений, настоящим учреждают Евразийскую патентную систему.

(2) Никакое положение настоящей Конвенции не должно пониматься как ограничение прав, предусмотренных Парижской конвенцией по охране промышленной собственности, любого гражданина страны - участницы Парижской конвенции или лица, постоянно проживающего в этой стране.

ЧАСТЬ II

ЕВРАЗИЙСКАЯ ПАТЕНТНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Статья 2

Учреждение Евразийской патентной организации

(1) Для выполнения административных задач, связанных с функционированием Евразийской патентной системы и выдачей евразийских патентов, учреждается Евразийская патентная организация (далее - Организация).

(2) Все Договаривающиеся государства являются членами Организации.

(3) Органами Организации являются Административный совет и Евразийское патентное ведомство (далее - Евразийское ведомство).

(4) Евразийское ведомство возглавляет Президент, который является высшим должностным лицом Организации и представляет Организацию.

(5) Организация является межправительственной организацией, имеющей статус юридического лица. Организация обладает в каждом Договаривающемся государстве правоспособностью, которая признана за юридическими лицами в соответствии с национальным законодательством данного государства. Организация может приобретать и распоряжаться движимым и недвижимым имуществом и защищать свои права в суде. Местонахождение штаб-квартиры Организации - город Москва, Российская Федерация.

(6) Официальным языком Организации является русский язык.

(7) Организация, полномочные представители Договаривающихся государств и их заместители, служащие Евразийского ведомства и другие лица, привлекаемые для решения задач Организации, обладают на территории каждого из Договаривающихся государств соответствующими правами, привилегиями и иммунитетами, которые предоставляются таким государством любой другой международной организации и ее служащим, а на территории Российской Федерации, кроме того, регулируются специальным соглашением о штаб-квартире Организации, заключаемом Организацией с Правительством Российской Федерации.

Статья 3

Административный совет

(1) Каждое Договаривающееся государство представлено в Административном совете. Каждое Договаривающееся государство имеет в Административном совете один голос. Кворум составляет две трети от числа Договаривающихся государств. Решения принимаются на основе консенсуса или, если консенсус не

может быть достигнут - простым большинством участвующих в голосовании полномочных представителей Договаривающихся государств, за исключением случаев, когда настоящей Конвенцией предусматривается единогласие или большинство в две трети голосов.

(2) Административный совет собирается на очередное заседание в каждом календарном году и на внеочередное заседание - по инициативе по меньшей мере трех Договаривающихся государств, Председателя Административного совета или Президента Евразийского ведомства. Заседания созываются Президентом Евразийского ведомства.

(3) Административный совет:

- (i) утверждает свои Правила процедуры;
- (ii) избирает председателя Административного совета на возобновляемый двухлетний срок;
- (iii) назначает Президента Евразийского ведомства на возобновляемый шестилетний срок; условия назначения регулируются в контракте между Организацией и будущим Президентом;
- (iv) дает рекомендации Президенту Евразийского ведомства в отношении назначения Президентом вице-президентов Евразийского ведомства;
- (v) одобряет соглашение о штаб-квартире Организации, заключаемое Организацией с Правительством Российской Федерации;
- (vi) одобряет соглашения, заключаемые Организацией с государствами и международными организациями;
- (vii) утверждает большинством в две трети голосов Патентную инструкцию, Финансовую инструкцию и Административную инструкцию;
- (viii) принимает большинством в две трети голосов годовой бюджет, рассматривает годовой отчет и одобряет годовые счета Организации;
- (ix) осуществляет другие действия, направленные на решение задач Организации.

(4) Всемирная организация интеллектуальной собственности (далее - ВОИС) принимает участие в заседаниях Административного совета с правом совещательного голоса в соответствии с положениями соглашения, заключаемого между Организацией и ВОИС.

Статья 4

Евразийское ведомство

- (1) Евразийское ведомство выполняет все административные функции Организации. Оно является секретариатом Организации.
- (2) Президент Евразийского ведомства определяет его структуру и назначает персонал. Он может участвовать во всех заседаниях Административного совета.
- (3) Каждое Договаривающееся государство имеет свою квоту в штате Евразийского ведомства, которая определяется Административной инструкцией.
- (4) Евразийское ведомство находится в городе Москва, Российская Федерация.

Статья 5

Финансы

- (1) Организация является самофинансируемой в том смысле, что ее расходы покрываются за счет пошлин и других получаемых ею доходов. Никакое Договаривающееся государство не может быть обязано уплачивать взносы в Организацию.
- (2) Бюджет Организации формируется из следующих источников:
 - (i) поступлений от пошлин и платежей за услуги, предоставляемые Евразийским ведомством;
 - (ii) поступлений от издательской деятельности Евразийского ведомства;
 - (iii) даров, завешанных средств и субсидий, передаваемых Организации;
 - (iv) ренты, процентов и различных других доходов Организации.
- (3) Превышение доходной части бюджета Организации над расходной используется для развития Евразийского ведомства.
- (4) Соглашение о штаб-квартире Организации, упоминаемое в статье 3(3)(v), должно предусматривать, что в случаях, когда финансовых средств Организации недостаточно для ее деятельности, Российская Федерация предоставляет Организации авансы. Размеры этих авансов и условия, на которых они предоставляются, в каждом случае являются предметом отдельных соглашений между Организацией и Правительством Российской Федерации.

ЧАСТЬ III

МАТЕРИАЛЬНЫЕ НОРМЫ ПАТЕНТНОГО ПРАВА

Статья 6

Патентоспособные изобретения

Евразийское ведомство выдает евразийский патент на изобретение, которое является новым, имеет изобретательский уровень и промышленно применимо.

Статья 7

Лица, обладающие правом на евразийский патент

(1) Право на евразийский патент принадлежит изобретателю или его правопреемнику. При этом, если изобретатель является служащим, то право на евразийский патент определяется в соответствии с законодательством государства, в котором служащий имеет основное место службы; если государство, в котором служащий имеет основное место службы, не может быть определено, применяется законодательство того государства, в котором работодатель занимается предпринимательской деятельностью, с которой связан служащий.

(2) Для целей процедуры в Евразийском ведомстве заявитель считается имеющим право на получение евразийского патента.

Статья 8

Право приоритета

Право приоритета признается в соответствии с Парижской конвенцией по охране промышленной собственности.

Статья 9

Патентные права

(1) Владелец евразийского патента обладает исключительным правом использовать, а также разрешать или запрещать другим использование запатентованного изобретения.

(2) Владелец евразийского патента может передавать свое право или выдавать на него лицензии.

(3) После опубликования заявки на выдачу евразийского патента (далее - евразийская заявка) заявителю предоставляется временная охрана в соответствии с национальными законодательствами Договаривающихся государств.

Статья 10

Объем правовой охраны

Объем правовой охраны, предоставляемой евразийским патентом, определяется формулой изобретения. Описание и чертежи служат только для целей толкования формулы изобретения.

Статья 11

Срок действия евразийского патента

Срок действия евразийского патента составляет 20 лет с даты подачи евразийской заявки.

Статья 12

Принудительные лицензии

(1) Принудительные лицензии на использование евразийского патента третьими лицами могут выдаваться в соответствии с Парижской конвенцией по охране промышленной собственности компетентным органом Договаривающегося государства с действием на территории данного государства.

(2) Решение о выдаче принудительной лицензии может быть обжаловано в судах или других компетентных органах Договаривающегося государства, на территории которого выдана принудительная лицензия.

Статья 13

Действительность евразийского патента и осуществление прав

(1) Любой спор, касающийся действительности евразийского патента в конкретном Договаривающемся государстве или нарушения евразийского патента в конкретном Договаривающемся государстве, разрешается национальными судами или другими компетентными органами этого государства на основании настоящей Конвенции и Патентной инструкции. Решение имеет силу лишь на территории Договаривающегося государства.

(2) За нарушение евразийского патента в каждом Договаривающемся государстве предусматривается такая же гражданско-правовая или иная ответственность, как и за нарушение национального патента.

(3) Любой национальный суд или другой компетентный орган Договаривающегося государства может потребовать, чтобы истец представил ему перевод евразийского патента на государственный язык данного Договаривающегося государства.

Статья 14

Патентная инструкция. Материальные нормы

Патентная инструкция содержит детали, касающиеся материальных норм патентного права, включая, в частности, следующее:

- (i) определение условий патентоспособности изобретения, включая определение новизны, изобретательского уровня и промышленной применимости, а также требований о раскрытии изобретения;
- (ii) обстоятельства, не препятствующие признанию патентоспособности изобретения;
- (iii) требование единства изобретения;
- (iv) определение и действие права приоритета;
- (v) определение исключительного права на запатентованное изобретение;
- (vi) право преждепользования;
- (vii) толкование формулы изобретения;
- (viii) право изобретателя быть упомянутым в евразийской заявке и евразийском патенте;
- (ix) правопреемство и другие виды передачи права на евразийскую заявку или евразийский патент;
- (x) конфиденциальность делопроизводства по евразийским заявкам.

ЧАСТЬ IV

ПРОЦЕДУРНЫЕ НОРМЫ ПАТЕНТНОГО ПРАВА

Статья 15

Евразийская заявка и выдача евразийского патента

- (1) Евразийская заявка может быть подана:
 - (i) в Евразийское ведомство с учетом положений подпункта (ii) настоящей статьи;
 - (ii) для заявителей Договаривающегося государства евразийская заявка подается через национальное патентное ведомство Договаривающегося государства (далее - национальное ведомство), если это предусмотрено законодательством данного государства. Евразийская заявка, поданная через национальное ведомство, имеет те же последствия, как если бы она была подана в тот же день в Евразийское ведомство, если

она переслана в Евразийское ведомство в срок, установленный в Патентной инструкции. Национальное ведомство проверяет соответствие этой заявки требованиям, установленным настоящей Конвенцией и Патентной инструкцией для экспертизы евразийской заявки по формальным признакам, и, если оно сочтет, что заявка соответствует указанным требованиям, пересылает заявку в Евразийское ведомство для ведения дальнейшего делопроизводства.

(2) Если евразийская заявка подается в Евразийское ведомство, при подаче Евразийскому ведомству уплачивается единая процедурная пошлина за подачу заявки, поиск, публикацию и другие процедурные действия. Если евразийская заявка подается через национальное ведомство, при подаче национальному ведомству уплачивается пошлина за проверку заявки на соответствие требованиям экспертизы по формальным признакам и пересылку, в то время как единая процедурная пошлина уплачивается Евразийскому ведомству при пересылке евразийской заявки в это ведомство.

(3) Евразийское ведомство проверяет соответствие евразийской заявки формальным требованиям Конвенции и Патентной инструкции и проводит поиск по этой заявке. По результатам поиска составляется отчет о поиске, который высылается заявителю.

(4) Евразийская заявка публикуется Евразийским ведомством вместе с отчетом о поиске незамедлительно по истечении 18 месяцев с даты ее подачи, или, если испрашен приоритет, с даты приоритета. По ходатайству заявителя Евразийское ведомство публикует евразийскую заявку ранее указанного срока. В этом случае отчет о поиске публикуется отдельно по его поступлении.

(5) По ходатайству заявителя, которое должно быть подано в Евразийское ведомство до истечения шести месяцев с даты публикации отчета о поиске, Евразийское ведомство проводит экспертизу евразийской заявки по существу.

(6) В случае подачи ходатайства, упомянутого в пункте (5) настоящей статьи, взимается пошлина за экспертизу, уплачиваемая Евразийскому ведомству.

(7) Решение о выдаче или об отказе в выдаче евразийского патента принимается от имени Евразийского ведомства коллегией, состоящими каждая из трех экспертов, являющихся штатными сотрудниками Евразийского ведомства и, если иной порядок не принят единогласно Административным советом, гражданами различных Договаривающихся государств.

(8) При несогласии с решением Евразийского ведомства об отказе в выдаче евразийского патента заявитель может в трехмесячный срок с даты получения уведомления об этом отказе подать Евразийскому ведомству возражение, которое должно быть рассмотрено коллегией Евразийского ведомства, сформированной в соответствии с пунктом (7) настоящей статьи. В состав коллегии должны входить по крайней мере два эксперта, которые ранее не принимали решение по существу данного возражения.

(9) За подачу упомянутого в пункте (8) настоящей статьи возражения взимается пошлина, уплачиваемая Евразийскому ведомству.

(10) За выдачу евразийского патента Евразийскому ведомству уплачивается пошлина в течение трех месяцев с даты получения заявителем уведомления Евразийского ведомства о готовности выдать евразийский патент.

(11) С учетом положений статьи 17, евразийский патент имеет действие на территории всех Договаривающихся государств с даты его публикации.

(12) Любое лицо, имеющее право быть представителем перед национальным ведомством Договаривающегося государства и зарегистрированное в Евразийском ведомстве в качестве патентного поверенного, может выступать представителем перед Евразийским ведомством. Если заявитель не имеет постоянного местожительства или постоянного местонахождения на территории какого-либо Договаривающегося государства, он должен быть представлен таким патентным поверенным. Лица, имеющие постоянное местожительство или постоянное местонахождение на территории какого-либо из Договаривающихся государств, могут подавать евразийские заявки, а также вести дела с Евразийским ведомством как самостоятельно, так и через патентных поверенных или представителей, не являющихся патентными поверенными.

Статья 16

Преобразование евразийских заявок в национальные патентные заявки

(1) До истечения шести месяцев с даты получения заявителем уведомления Евразийского ведомства об отказе в выдаче евразийского патента либо с даты получения заявителем уведомления Евразийского ведомства об отказе в удовлетворении возражения, поданного в соответствии со статьей 15(8), заявитель может подать в Евразийское ведомство ходатайство с указанием Договаривающихся государств, в которых он хочет получить патент по национальной процедуре.

(2) В каждом указанном таким образом Договаривающемся государстве евразийская заявка, в отношении которой было принято такое решение и которая является предметом такого ходатайства, считается правильно оформленной национальной заявкой, поданной в национальное ведомство с той же датой подачи и, если таковая имеется, датой приоритета, что и евразийская заявка, со всеми последствиями, предусмотренными национальным законодательством, и подлежит дальнейшей процедуре в национальном ведомстве при условии, что заявитель уплатит национальному ведомству требуемые национальные пошлины.

Статья 17

Поддержание евразийских патентов в силе

(1) За поддержание в силе евразийского патента ежегодно уплачиваются пошлины.

(2) Пошлины за поддержание евразийского патента в силе уплачиваются после его выдачи ежегодно на дату, соответствующую дате подачи евразийской заявки.

(3) Для продолжения действия евразийского патента в каждом Договаривающемся государстве патентовладелец должен указать название каждого Договаривающегося государства, в котором он желает продолжения действия патента. Такое указание направляется в Евразийское ведомство одновременно с уплатой пошлины за поддержание евразийского патента в силе. Эта пошлина уплачивается в отношении каждого указанного Договаривающегося государства.

Статья 18

Пошлины

(1) Пошлины, относящиеся к евразийской заявке или евразийскому патенту, а также все платежи за услуги, предоставляемые Евразийским ведомством, уплачиваются Евразийскому ведомству и, с учетом положений пункта (2) настоящей статьи, принадлежат Организации. Пошлина за проверку евразийской заявки на соответствие требованиям экспертизы по формальным признакам и пересылку, упомянутая в статье 15(2), уплачивается и принадлежит национальному ведомству, в которое подана евразийская заявка.

(2) Все пошлины за поддержание евразийского патента в силе уплачиваются Евразийскому ведомству. Соотношение долей распределения пошлин за поддержание евразийского патента в силе между Организацией и указанными Договаривающимися государствами устанавливается Административным советом большинством в две трети голосов при условии, что не менее одной пятой от размера пошлины, полученной за каждое указанное патентовладельцем Договаривающееся государство, принадлежит Организации; оставшаяся часть этой пошлины переводится национальному ведомству указанного Договаривающегося государства.

(3) Размеры пошлин за поддержание евразийского патента в силе в отношении каждого Договаривающегося государства устанавливаются этим государством. Валюта, в которой должна быть уплачена пошлина за поддержание евразийского патента в силе, устанавливается Административным советом.

Статья 19

Патентная инструкция. Процедурные нормы

Патентная инструкция содержит детали, касающиеся евразийской патентной процедуры, включая, в частности, следующее:

- (i) требования к форме и содержанию евразийской заявки;
- (ii) требования к патентным поверенным, порядок их аттестации и регистрации;
- (iii) дата подачи;
- (iv) исчисление сроков;
- (v) испрашивание приоритета;
- (vi) валюты и порядок уплаты пошлин;
- (vii) изменение или исправление евразийской заявки;
- (viii) патентный поиск и экспертизу;
- (ix) документация и информационные услуги Евразийского ведомства;
- (x) публикация евразийских заявок и патентов;
- (xi) Реестр евразийских патентов;

- (xii) Бюллетень Евразийского ведомства;
- (xiii) условия и процедура административного аннулирования евразийских патентов;
- (xiv) преобразование евразийских заявок в национальные патентные заявки;
- (xv) применение соответствующих положений при наличии нескольких изобретателей, заявителей, патентовладельцев или представителей;
- (xvi) контакты Евразийского ведомства с заявителями, патентовладельцами, патентными поверенными и другими третьими лицами и порядок ознакомления указанных лиц с документами Евразийского ведомства.

ЧАСТЬ V

ПРИМЕНЕНИЕ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОЙ КООПЕРАЦИИ (РСТ)

Статья 20

Применение Договора о патентной кооперации

Договор о патентной кооперации и Инструкция к нему применяются в рамках Евразийской патентной системы, а в случае расхождения между ними и настоящей Конвенцией и Инструкцией, применяются первые. Евразийское ведомство является получающим ведомством, а также указанным и выбранным ведомством в соответствии с Договором о патентной кооперации, и может по уполномочию Административного совета испрашивать статус Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в соответствии с указанным Договором.

ЧАСТЬ VI

ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 21

Поиск. Коллегии

(1) По уполномочию Административного совета Евразийское ведомство может заключить с национальным или региональным патентным ведомством соглашение о проведении, пока в этом будет необходимость, таким национальным или региональным ведомством поиска по евразийским заявкам, при условии, что национальное или региональное патентное ведомство способно осуществлять во всех или отдельных областях техники поиска того же типа, что и проводимые в соответствии с Договором о патентной кооперации.

(2) До тех пор, пока это необходимо, коллегии из трех экспертов, упомянутые в статье 15(7), могут состоять также из экспертов, рекомендованных национальными ведомствами Договаривающихся государств.

ЧАСТЬ VII

РАЗЛИЧНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 22

Независимость национальных патентных систем

(1) Настоящая Конвенция не затрагивает права любого Договаривающегося государства выдавать национальные патенты.

(2) Настоящая Конвенция не является препятствием для любого Договаривающегося государства самостоятельно участвовать в любой международной организации и развивать различные формы международного сотрудничества в области охраны промышленной собственности.

Статья 23

Пересмотр Конвенции

(1) Настоящая Конвенция может пересматриваться Договаривающимися государствами в любое время.

(2) Вопрос о созыве конференции Договаривающихся государств для целей пересмотра Конвенции решается Административным советом. Он также решает вопросы по правилам процедуры и другие детали, относящиеся к конференциям по пересмотру.

Статья 24

Урегулирование споров

В случае возникновения какого-либо спора по вопросам толкования или применения настоящей Конвенции Генеральный директор ВОИС по просьбе любой из сторон, принимающих участие в споре, выступает в качестве посредника для приведения сторон к разрешению спора.

ЧАСТЬ VIII

ИНФОРМАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Статья 25

Распространение патентной информации

(1) Каждое Договаривающееся государство бесплатно получает Бюллетень Евразийского ведомства и описания евразийских заявок и патентов.

(2) С учетом пункта (1) настоящей статьи, никакая публикация Евразийского ведомства не будет распространяться бесплатно без разрешения Административного совета.

ЧАСТЬ IX

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 26

Подписание. Вступление Конвенции в силу

- (1) Настоящая Конвенция подписывается на русском языке.
- (2) Членство в настоящей Конвенции открыто для любого государства-члена Организации Объединенных Наций, связанного также Парижской конвенцией по охране промышленной собственности и Договором о патентной кооперации. Для того чтобы стать участником Конвенции государство должно либо подписать Конвенцию и сдать на хранение ратификационную грамоту либо сдать на хранение акт о присоединении.
- (3) В отношении настоящей Конвенции не допускаются никакие оговорки.
- (4) Настоящая Конвенция вступает в силу в отношении первых трех государств, ратифицировавших ее или присоединившихся к ней, через три месяца после сдачи на хранение Генеральному директору ВОИС третьего из вышеупомянутых документов. В отношении любого другого государства настоящая Конвенция вступает в силу через три месяца после сдачи им на хранение своей ратификационной грамоты либо сдать на хранение акт о присоединении.

Статья 27

Денонсация Конвенции

Любое Договаривающееся государство может денонсировать настоящую Конвенцию путем уведомления, направленного Генеральному директору ВОИС. Денонсация вступает в силу через шесть месяцев со дня получения уведомления Генеральным директором ВОИС.

Статья 28

Депозитарий

Генеральный директор ВОИС является депозитарием настоящей Конвенции.

Республика Армения



Кантарджян С.Л.
полномочный Представитель

Республика Беларусь



Кудашов В.И.
полномочный Представитель

Республика Казахстан



Каудыров Т.Е.
полномочный Представитель

Кыргызская Республика



Оморов Р.О.
полномочный Представитель

Республика Молдова

с учетом положе
жений и решений
в шотландском
Стажков

Стажков Е.М.
полномочный Представитель

Российская Федерация



Рассохин В.П.
полномочный Представитель

Республика Таджикистан



Фаязов Х.Р.
полномочный Представитель

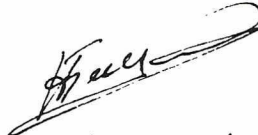
Украина



Петров В.Л.
полномочный Представитель

Наблюдатели

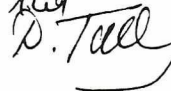
Азербайджанская Республика



Бебирли Н.

Республика Грузия

С ТЕКСТОМ ознакомлена



Габуния Д.Ш.

Республика Узбекистан



Юсупбеков Н.